



Model name:  
CS 221

Diffusore acustico operante a 70/100V, destinato ad impianti di filodiffusione. L'alta qualità dei componenti utilizzati per la sua realizzazione garantisce un'ottima resa acustica.

L'installazione di questo prodotto deve essere effettuata esclusivamente da tecnici specializzati, competenti di impianti elettrici e di sonorizzazione.

In caso di installazione o collegamenti errati il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose.

Audio speaker operating at 70/100V, intended for PA systems.

The high quality of the components used for its construction guarantees an excellent acoustic performance.

The installation of this product must be carried out exclusively by specialized technicians, skilled in electric and audio systems.

In case of wrong installation or connections, the manufacturer doesn't take any responsibility for damages to people or objects.



Riferitevi alla tabella sottostante (fig.1) per il corretto collegamento dei cavi. Prima di procedere con l'installazione assicuratevi che l'amplificatore sia spento. Durante il funzionamento sui morsetti di collegamento potrebbe esserci una tensione pericolosa.



Refer to the below picture (fig.1) for correct cable connection. Before starting the installation, make sure that the amplifier is turned off. There could be a dangerous voltage on the connection terminals during operations.

Conservate il manuale di istruzioni per utilizzi futuri. Utilizzate la staffa in dotazione per fissare la colonna a parete. La staffa è inclinabile e orientabile.

Keep the instruction manual for future reference. You can place speaker at wall using the included bracket.

#### A. Cablaggio 70V / 100V

Per collegare il diffusore ad un impianto a tensione costante, inserite il filo BLU alla presa "COM" dell'amplificatore, quindi collegate al morsetto 100V dell'amplificatore, il filo corrispondente alla potenza desiderata:

- filo verde = 20W RMS
- filo giallo = 40W RMS
- filo rosso = 80W RMS

Nel caso dobbiate collegare più diffusori, dopo aver verificato la potenza totale, potrete connetterli all'amplificatore con un collegamento in "parallelo" (fig.1).

Ricordatevi di valutare la corretta sezione dei cavi da utilizzare in relazione alla distanza dei diffusori dall'amplificatore.

#### A. 70V / 100V wiring

If you wish to connect the speaker to a constant voltage system, put the common BLU wire into the "COM" socket of the amplifier, then:

- Green wire to 100V socket for 20W rms power
- Yellow wire to 100V socket for 40W rms power
- Red wire to 100V socket for 80W rms power

If you need to connect more than one speaker, after checking the total power, you can connect them to the amplifier with a "parallel" connection (picture 1).

Remember to consider the correct section of the cables, according to the distance of the speakers from the amplifier.



Considerate correttamente la potenza dei diffusori e dell'amplificatore al quale sono collegati: la somma della potenza dei diffusori non deve superare la potenza dell'amplificatore.



Consider carefully the power of the speakers and of the amplifier to which they are connected: the total power of the speakers must not exceed the amplifier's power.

#### C. Conformità, garanzia e assistenza

Il marchio CE indica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive europee e relative norme ad esso applicabili.

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.

Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito internet: [www.glemm.eu](http://www.glemm.eu). Vi suggeriamo anche di procedere alla registrazione del prodotto, loggandovi nell'area riservata del sito. Avrete così la possibilità di ricevere aggiornamenti e informazioni sui nostri articoli.

#### B. Compliance, warranty and service

The CE brand indicates that the product complies with the essential requirements of the applicable European directives and related standards.

The product is covered by warranty according to current national and European regulations.

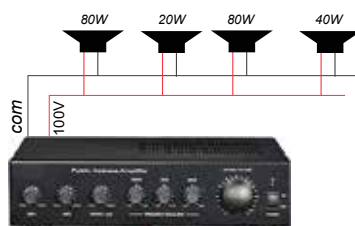
For complete warranty conditions and for technical service requests visit the website: [www.glemm.eu](http://www.glemm.eu). We also suggest to register your product, by logging into the website's private area. In this way you will have the possibility to receive updates and information on our items.

Il fabbricante, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

The manufacturer, in order to improve its products, reserves the right to modify the characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.

| Caratteristiche tecniche / Technical specifications |                              |
|-----------------------------------------------------|------------------------------|
| Potenza Massima / RMS<br>Max power/ RMS power       | 160W / 80W RMS               |
| Potenze / Powers                                    | 20W / 40W / 80W rms          |
| Impedenza / Impedance<br>Tensione / voltage         | 70V, 100V                    |
| Risposta in frequenza<br>Frequency response         | 100 Hz - 16 KHz              |
| SPL                                                 | 120dB                        |
| Grado impermeabilità / IP rate                      | IP 66                        |
| Dispersione / Dispersion                            | 15°(vert), 150° (oriz)       |
| Colore / Color                                      | Bianco / White               |
| Dimensioni / Dimensions                             | 97 x 942 x 86 mm (l x h x p) |
| Peso / Weight                                       | 6 Kg                         |

fig.1



Esempio: Diffusori = 220W Ampli = 300W  
Example: Speakers = 220W Ampli = 300W

OK!

PRODOTTO DA / PRODUCED BY:  
KARMA ITALIANA Srl  
Via Gozzano 38/bis  
21052 Busto Arsizio (VA)  
[www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)



[www.glemm.eu](http://www.glemm.eu)

Made in P.R.C.



Lo smaltimento del prodotto deve essere effettuato conferendolo ad un apposito centro di raccolta differenziata (Dir. 2012/19/UE).